



# PRUEBA DE INGLÉS

(triunfo)

Dijeron que mañana toman prueba en inglés  
y yo sólo digo “ies”.



Pensé que estar enfermo sería solución,  
¡Qué gran equivocación!

Faltando a la escuela solo pude postergar  
el escrito y el oral.

“Mai neim” me preguntaron y yo no respondí  
porque nunca comprendí.

A todas las preguntas las leí sin entender  
¡Y el examen reprobé!

## II

Cambié mis estrategias y presté mucha atención  
para hablar mucho mejor.

“De mader” era madre, “mai fader” mi papá  
era casi todo igual.

Que fácil se me hacía entender al profesor  
que me hice el fanfarrón!

A la clase siguiente lo quise impresionar  
en inglés le iba a hablar!

“Gud mornin” dijo el “ticher” y enseguida me  
paré, y muy fuerte dije “ies”.

**Letra y música:  
Nicolás Müller**



*El triunfo es una de las danzas tradicionales de la región pampeana. En su lírica suele expresar las gestas heroicas de la emancipación rioplatense. Una de sus características principales es que sus melodías se desarrollan en frases de 6 compases. Se acompaña con guitarra y como todas las músicas de esta región no llevan ningún tipo de percusión.*

# Prueba de inglés (triumfo)

Nicolás Müller

♩ = 96

The piano introduction consists of five measures in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

6

1) Di - je - ron que ma - ña - na to - man prue - ba en In -  
2) Cam - bié mis es - tra - te - gias y pres - té mu - cha a ten -

Measures 6-9 contain the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line starts with a rest in measure 6, followed by the lyrics. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

10

glés y yo só - lo di - go "ies".  
ción pa - ra ha - blar mu - cho me - jor.

Measures 10-13 continue the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics. The piano accompaniment features a more active bass line and chordal support.



15

Pen - sé que es-tar en-  
"de ma-der" e - ra

Detailed description: This system contains the first musical system. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a rest for two measures, then has a melodic phrase. The piano accompaniment starts with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

20

fer - mo se - rí - a so - lu - ción      ¡Qué gran e - qui - vo - ca - ción!  
"ma-dre", "mai fa - der": "mi pa - pá"      ¡e - ra ca - si to - do i - gual!

Detailed description: This system contains the second musical system. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

25

Fal -  
Que

Detailed description: This system contains the third musical system. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The vocal line has a rest for two measures, then a final note. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.



31

tan-do a la es-cue-la só-lo pu-de pos-ter-gar el es-cri-to y el o-  
fá-cil se-me-ha-cí-a en-ten-der al pro-fe-sor que me hi-ce el fan-fa-

36

ral.  
rón.

36

41

"Mai neim" me pre-gun-ta-ron y yo no res-pon-  
A la cla-se si-guien-te lo qui-se im-pre-sio-

41



46

dí por-que nun-ca com - pren - dí.  
nar, ¡En in-glés le i - ba\_a ha - blar.

51

A to - das las pre -  
"Gud mor-nin" di - jo el

56

gun - tas las le - í sin en - ten - der y el e - xa - men re - pro - bé.  
"ti - cher" y en se - gui - da me pa - ré y muy fuer - te di - je "ies"

8vb